Pascha

*Úvod*

**Komentátor:** Pascha (prechod) je najväčší židovský sviatok, pamiatka oslobodenia Izraelitov z egyptského otroctva. Hebrejský názov Chag ha-Pesach pripomína, že Boh „prekročil“ domy Izraelitov, ušetril ich a zachránil pred anjelom smrti. Sviatok Paschy je teda sviatkom oslobodenia Božieho ľudu, ktorého činiteľom je samotný Boh - Jahve. Iný názov pre sviatok je Korban Pesach, ktorý zvýrazňuje obeť veľkonočného Baránka*.* Baránok je prvopaschálnou obetou, jeho krv ochránila Izraelitov od záhuby. Pascha je tiež známa ako Chag ha mazot (sviatok nekvasených chlebov). Keď Izraeliti utekali z Egypta, „ľud si vzal cesto ešte pred vykysnutím“. Pre tento sviatok je typické jedenie macesov - nekvaseného chleba.

Každý rok slávia Židia sviatok Pesach ako pamätný deň, pripomienku Jahveho spásonosného činu. Oslava Paschy je spojená s prinášaním obety v chráme a so slávením domácej hostiny. Nie je to len krásna spomienka, pre Izraelitov sa stáva Exodus skutočnosťou, aktualizuje sa práve v tejto chvíli. Preto je Pascha slávnosťou najväčšej radosti, ktorá odhaľuje, ako Boh viedol svoj ľud z otroctva do slobody, zo smútku do radosti, z trúchlenia do jasania, zo zajatia k záchrane a z temnoty do veľkého svetla.

Do tohoto slávnostného dňa vstupuje Ježiš Kristus. Už nie ako pripomienka Jahveho činu, ale ako uskutočnenie najväčšieho Božieho zásahu v dejinách. Boh sám sa stáva obetovaným Baránkom. Obeť tisícov baránkov, každoročne zabíjaných v chráme, sa nahrádza dokonalou obetou Božieho Syna Ježiša Krista. Sv. Justín poukazuje na analógiu medzi ražňom, dvoma prekríženými kúskami dreva, na ktorých bol pečený veľkonočný baránok, s Kristovou obetou na kríži. A Ján prorocky potvrdil túto skutočnosť: „Hľa, Baránok Boží, ktorý sníma hriechy sveta.“

*Sederové jedlo*

**Komentátor:** Obrad jedla, ktorý pripomína udalosti Exodu sa nazýva Seder (poriadok). Základom Sederu je biblické nariadenie učiť deti o význame oslobodenia Izraela z egyptského otroctva. Ideálna rodina sa zhromaždí okolo rodinného stola, aby si všetci spoločne pripomenuli centrálnu udalosť židovskej histórie. Oslava má podobu účasti na symbolickom jedle, ktorého každý jednotlivý chod pripomína jeden aspekt vyslobodenia. Jedlo malo v živote Židov významné miesto. Ono nie je len formou prijatia potravy, ale náboženskou udalosťou. Je podielom na tom, čo Boh daroval človeku pre život a vytvára spoločenstvo medzi tými, ktorí spoločne stolujú. Príbeh Exodu patrí všetkým ľuďom, pretože hovorí pravdu o slobode každého človeka.

V prvotnej cirkvi sa tradovalo, že sederová večera je tou poslednou večerou, počas ktorej Ježiš Kristus ustanovil Eucharistiu. Dnes sa dá veľmi ťažko zrekonštruovať posledná večera. Keďže evanjelisti nespomínajú dôležité elementy veľkonočnej večere (horké byliny, nekvasený chlieb...) nemôžeme s úplnou istotou povedať, či išlo vyslovene o veľkonočnú hostinu, alebo len o židovskú slávnostnú hostinu. Novozákonné správy nie sú však historickými správami, nejde tu o akúsi „reportáž“ z poslednej večere, ale zameriavajú sa zvýraznenie prvkov, ktoré boli živé v liturgickom slávení prvých spoločenstiev. Nakoniec, nie je to tak dôležité, veď v štruktúre židovských slávností niet väčších rozdielov. Ježišova posledná večera bola v teologicko - liturgickom pohľade skutočne večerou Paschy.

My všetci máme možnosť každý deň mať účasť na Ježišovej veľkonočnej večeri. Pre jej pochopenie treba mať v mnohom ohľade za základ slávenie starozákonnej a židovskej Paschy. V priebehu stáročí sme však zabudli na skutočnosť, že Kristova veľkonočná večera nesie v sebe dedičstvo židovskej domácej liturgie a úžasnú atmostéru exodu - oslobodenia z egyptského otroctva. Bez toho, že by sme chceli zatieniť najväčší Kristov dar - jeho skutočnú prítomnosť pod spôsobom chleba a vína, chceme znovu objaviť židovské korene našej liturgie. Znovuosvojením si tohoto židovského dedičstva môžeme oveľa hlbšie preniknúť do slávenia Eucharistie, do jej jazyka, symbolov, giest a modlitieb.

***Štruktúra Sederu***

**Komentátor:** Podľa židovského učenia Mišny môžeme štruktúru sederu rozdeliť na štyri časti: - úvodné obrady, veľkonočná večera a hagada, modlitba po jedle, záverečné obrady.

Sederové jedlo bude sprevádzané modlitbami, piesňami a komentármi. Každé gesto má svoj duchovný zmysel. Preto pozorne počúvajme a aktívne sa zapojme do sederovej večere, aby sme mali na nej plnú účasť. Odpoveďou AMEN všetci potvrdzujú, že požehnanie bolo prenesené aj v ich mene. Toto AMEN nemá byť preto „prehltnuté“ ani príliš krátke. Zvolaním AMEN celé spoločenstvo vytvára dokonalú jednotu v modlitbe.

**Predsedajúci:** Milí bratia a sestry, srdečne vás všetkých vítam na slávení židovskej sederovej večere. V tento deň sa každá židovská rodina zjednotí pri spoločnom slávení Paschy. I my, ktorí sme sa skrze Ježiša Krista stali jednou duchovnou rodinou, zjednoťme sa v Božom Duchu pri slávení tejto sederovej večere, aby sme hlbšie prenikli do tajomného jazyka veľkonočnej liturgie.

*Úvodná pieseň*

### *Zapalovanie sviatoČných sviec*

**Žena** (matka domu) prednesie požehnanie

Baruch ata Adonai Elohenu Melech ha olam ašer kidšana be micvotav vetsivanu leadliq ner šel yom tov. **Ľ:** Amen.

**Požehnaný buď, Pane, Bože náš, Kráľ sveta, ktorý si nás posvätil svojimi prikázaniami a prikázal nám zapáliť sviatočné svetlá.**

Baruch ata Adonai Elohenu Melech ha olam še ehejanu ve kijmanu ve higjianu lazeman haze.

**Ľ:** Amen.

**Požehnaný buď, Pane, Bože náš, Kráľ sveta, ktorý si nám daroval život, ktorý si nás nechal prežiť a voviedol nás do tejto slávnostnej doby.**

*Potom žena zapáli sviatočné sviece.*

**Komentátor:** Sviece, ktoré sme zapálili, chvália Boha za svätosť celého života. Jedinný liturgický úkon, ktorý sa v židovstve žiada od ženy je zapálenie sviatočných sviec. Obrad zapálenia sviec ukazuje židovskú ženu v jej "kňazskej" funkcii a pripomína jej nezastupiteľné miesto v posväcovaní rodinného života. Práve žena prináša svetlo, keď sa schyľuje k tmavej noci. „*Ako osvieti ranné slnko svet z výšin Božích, tak je ozdobou pre dom pôvab dobrej ženy.“*

# *I. ÚVODNÉ OBRADY*

***Kadeš - „posvätenie“***

**Predsedajúci:** *naleje prvý kalich vína*

**Komentátor:** Teraz požehnáme prvý kalich vína **kiduš**, alebo kalich posvätenia. Počas sederového jedla sa tradične štyrikrát vezme víno, pripomínajúc tie štyri výrazy z príbehu Exodu, ktorými sa opisuje Boží zásah v záchrane Izraelitov: „Ja som vás **vyviedol.**..Ja som vás **spasil.**.. Ja som vás **vyslobodil**... Ja som vás **vykúpil**...“*.* Číslo 4 vyjadruje i jedinečnosť a najvyššie naplnenie, lebo je to počet písmen božského tetragramu JHVH.

Otec rodiny prednesie požehnanie nad vínom i požehnanie k zasväteniu sviatočného dňa. Kadeš znamená „posvätenie, oddelenie,“ v gréčtine *eucharistein -* vďakyvzdanie.Účelom požehnania je posvätiť sviatočný deň a dosvedčiť Božie stvorenie, dobrotu a milosť. Požehnanie ohlasuje príchod času slobody, oddeleného od času útlaku. Čas slobody bude symbolizovať pohár vína, prítomný po celý čas večere. Pozorne počúvajme požehnanie a odpoveďou AMEN dosvedčujme slávnostný charakter tohoto dňa pre každého jedného z nás.

Pre nás Pascha znamená nielen fyzický exodus z Egypta, ale taktiež aj náš duchovný prechod, oslobodenie z otroctva hriechu. Cieľom Sederu v túto noc Paschy je preniesť udalosti a zázraky dávneho vyslobodenia z Egypta do súčasnosti, aby sa každý cítil tak, ako keby sme osobne vyšli z otroctva. Požaduje sa od nás, aby sme niesli svedectvo o Božom vykupiteľskom diele v minulosti, aby sme konali v súlade s jeho vôľou v súčasnosti a aby sme obnovili našu nádej na budúce vykúpenie.

**Predsedajúci:** *prednesie požehnanie nad kalichom kiddušu a požehnanie sviatočného dňa*

Bárúch atá elohénú melech háólám boré perí hagáphen. - **Ľ:** Amen.

**Požehnaný si, Pane, Bože náš, Kráľ sveta, ktorý tvorí plod viniča.**

**Požehnaný si Pane, Bože náš, Král sveta, ktorý si nás vyvolil a vyvýšil spomedzi všetkých národov. Ty si nás vyzdvihol nad všetky národy a posvätil svojimi príkazmi. V svojej láske si nám dal, Pane, Bože náš, sviatky radosti a veselé sviatocné chvíle, tento den sviatku nekvasených chlebov, tento nádherný den posvätného zhromaždenia, sviatok slobody, na pamiatku odchodu z Egypta. Skutocne si nás vyvolil a posvätil medzi všetkými národmi, v svojej láske si nám daroval sväté sviatky pre radost. Požehnaný si, Pane, ktorý posväcuješ Izrael a sviatky. - Ľ: Amen.**

*Vypije sa prvý kalich vína.*

*Pieseň*

***Urchac - „umytie“***

**Predsedajúci:** *umyje si ruky, nehovorí pritom žiadne požehnanie.*

**Komentátor:** Umytie rúk je u Židov povinné po prebudení sa zo spánku, po toalete a pred požitím chleba. Ono symbolizuje očistenie sa pred Bohom. Tentokrát si umyl ruky len otec domu, pred jedlom si budeme ruky umývať všetci.

***Karpas - „zelenina“ - symbol znovuzrodenia a jednoty***

**Komentátor:** Zelenina symbolizuje rozkvet jari, je znamením nádeje a obnovy celého stvorenia.

**Predsedajúci:** *Berie trocha zeleniny, namáča ju dvakrát v slanej vode a hovorí požehnanie.*

Bárúch atá elohénú melech háólám boré perí haadámá. - **Ľ:** Amen.

**Požehnaný si, Pane, Bože náš, Kráľ sveta, ktorý tvorí plody zeme.**

*Každý si vezme zeleninu, opakuje požehnanie, namočí ju dvakrát do slanej vody a zje.*

***Jachac - „rozdelenie“ - puto utvorené delením***

**Predsedajúci:** *rozlamuje prostredný maces, väčšiu časť z neho skryje (balí do plátna alebo ukryje pod obrus).*

**Komentátor:** Predsedajúci rozlamuje prostredný maces, zvaný Levi, väčšiu časť skrýva pre záver večere, obrad afikoman. Tento obrad je pripomienkou baránka, ktorý sa jedol v dobách chrámu. Pre Židov znamená prichádzajúceho Mesiáša z kňazského rodu Lévi. Predstavuje viditeľnú pripomienku skrytého Mesiáša, ktorého zjavenie sa netrpezlivo očakáva.

**II. VELKONOČNÁ VEČERA A HAGADA**

***Magid - „rozprávač“***

**Komentátor:** Pesachová hagada je v podstate prerozprávanie príbehu o východe z egyptského zajatia podľa biblického podania. Okrem čítania z Písma obsahuje židovské komentáre, modlitby, predpisy o poradí jedál, požehnania a žalmy, spolu s výkladom rôznych obradov a sederových piesní. Hagada slúži ako výchovná pomôcka mládeže, dospelým pripomína hodnotu slobody a veľkosť Božieho zásahu v dejinách. Magid začína požehnaním vajec a mäsa spolu s pozvaním ku slávnosti, ktoré je adresované chudobným a núdznym.

**Predsedajúci:** *zoberie vajcia a mäso, pozdvihne ich a prednáša aramejsky slávnostný úvod k hagade:*

Há lachmá anjá dí achálú avhátáná beará demicrajím kól -dichphín jejté vejéchól, kól - dicrích jéjté vejiphsa, ha-šatá hachá, lešáná habáá beará dejisráél, ha šatá abdé, lešáná habáá bené chorín.

**Toto je chlieb utrpenia, (chudobný chlieb), ktorý jedli naši otcovia v Egypte. Nech prídu a jedia všetci, čo sú hladní. Všetci, ktorí chcú, nech prídu a slávia s nami Pesach. A keď Paschu slávime na tomto mieste, spájame sa s ľuďmi na celom svete. Tento rok ju slávime tu. Budúci rok ju budeme sláviť v krajine Izraela. Teraz sme ešte stále v otroctve. Budúci rok všetci budeme slobodní.**

*Naleje sa druhý kalich vína.*

**Komentátor:** Po tomto úvode je naliaty druhý kalich a nasledujú tradičné 4 otázky najmladšieho účastníka o význame Paschy. Otázky kladie najmladší preto, lebo každá generácia je povinná osvojiť si skúsenosť Exodu a pretože rodič je podľa Písma povinný rozpovedať svojmu dieťaťu, čo pre nich urobil Pán.

**Najmladší prítomný:** *spieva Ma ništanah (výnimočne recituje)*

**Čo odlišuje túto noc od ostatných nocí? V každú inú noc jedávame kvasený chlieb, prečo túto noc len nekvasený maces?**

**V každú inú noc jedávame všetky druhy bylín; prečo túto noc iba horké?**

**V každú inú noc byliny vôbec nenamáčame; prečo túto noc ich musíme dvakrát namočiť?**

**V každú inú noc jedávame zvyčajným spôsobom (v sede alebo opretí o lakte), prečo túto noc jeme so zvláštnym spôsobom (všetci opretí)?**

*Nekvasené chleby sú odkryté.*

**Predsedajúci:** Je tu veľa otázok na zodpovedanie. Začnime teraz na ne odpovedať.

*Všetci spievajú „avadim hainu“ (boli sme otrokmi...), prípadne sa recituje:*

**Boli sme otrokmi faraóna v Egypte a Pán nás vyviedol z Egypta silnou rukou a robil veľké a hrozné znamenia a zázraky v Egypte proti faraónovi a proti celému jeho domu pred našimi očami.Nás však vyviedol odtiaľ, aby nás priviedol a dal nám do vlastníctva krajinu, ktorú odprisahal našim otcom. Ak by nás Pán nevyslobodil z Egypta, boli by sme my, naše deti a deti našich detí stále zotročení.**

**Predsedajúci:** Preto aj keby všetci z nás boli múdri, ľudia chápaví a vzdelaní v Zákone a Prorokoch, stále by bolo našou povinnosťou opakovať udalosť Exodu z Egypta.

**Lektor:** Čítanie z Knihy Exodus (Ex 12, 1-20)

**Predsedajúci:** *prednesie príhovor (napríklad midráš o baránkovi)*

Na začiatku stvorenia všetko tvorstvo prichádzalo k Bohu, aby prijalo svoje vlastné poslanie. Tak má svoje poslanie každý anjel, rastlina, zvieratko, dokonca i každé písmenko. Ako posledné zo zvierat prichádza baránok, lebo on je skutočne maličký, najslabší. „Čo bude mojim povolaním?“ pýta sa baránok. Boh neodpovedá, len mlčí. „Keď nedostanem žiadne povolanie, ako sa budem brániť?“ „Prečo, prečo sa chceš brániť?“ namieta Boh. „Veď vidíš, aký som slabý, nemám nič čím by som sa mohol brániť, keby ma chcel niekto zabiť. Všetky ostatné zvieratá majú niečo na obranu a ja nemám nič.“ „Tak dobre,“ premýšľa Boh, „chceš ostrý zobák ako orly?“ „Nie, to je strašné, veď ním sa trhajú ostatné zvieratá.“ „Chceš teda drápy a zuby ako lev?“ „Nie, skákať na malé zvieratká?“ „Dobre, tak chceš zuby ako psy?“ „Kúsať ľudí, nie to už vôbec nie.“ Boh si láme hlavu... „Ja ťa darujem ľuďom.“ V tom zobral baránka do náručia, pohladil ho a hľa, na jeho chrbte narástla vlna. „Syn človeka bude tvojim ochrancom,“ zakončil Boh.

Rabi Jehošua povedal: Od siedmeho dňa stvorenia žil tento baránok v raji a čakal, až ho zavolajú; od počiatku bol určený k tomu, aby nahradil Izáka na oltári. Áno, baránok stvorený v prvý deň je tým baránkom, ktorý zachránil život nášho praotca Izáka (možno i Abraháma, ten by asi dlho neprežil smrť svojho milovaného syna). Keď Abrahám s plačom zdvíhal vraždiaci nôž, Jahve zastavil jeho smrtiacu ruku. Boh našiel zástupnú obeť. Aby syn človeka žil, musel byť obetovaný tento baránok.

Čo je oným znamením baránkovej krvi, ktoré tak mocne pôsobilo na anjela smrti? Podľa tradície je ním posledné písmeno hebrejskej abecedy Z- tav = znamenie, ktoré malo v starohebrejčine tvar kríža. Číselná hodnota tav je 400, číslo otroctva a bolesti, počet rokov strávených v Egypte. Je to znamenie utrpenia.

Rabi Chanina ben Dose rád rozprával o zvláštnom baránkovi s jedinečným osudom: Nič z jeho obeti sa nestratilo. Popol z neho bol rozptýlený v chrámovom svätostánku; z jeho šliach si Dávid vyrobil struny na svoju harfu; do jeho kože sa obliekol prorok Eliáš, a čo sa týka rohov, ten menší z nich zvolával ľud, aby sa zhromaždil na hore Sinaj a ten väčší jedného dňa zaznie, aby oznámil príchod Mesiáša. Áno, baránok, ktorý zastavil anjela smrti a zachránil Izrael, čakal na plnosť času, aby zachránil nielen jeden ľud, ale celý svet.

**Lektor:** Môj otec bol blúdiaci Aramejčan, potom v malom počte zostúpil do Egypta a býval tam; a vzrástol na veľmi veľký, silný a početný národ. Ale Egypťania nás trápili, prenasledovali a kládli na nás ťažké bremená. My sme volali k Pánovi, Bohu našich otcov, ktorý nás vypočul a obrátil svoj zrak na naše poníženie, na nášu ťažkú prácu a úzkosť. Pán nás silnou rukou a vystretým ramenom za veľkého strachu, znamení a zázrakov vyviedol z Egypta a voviedol nás na toto miesto a dal nám krajinu, oplývajúcu mliekom a medom.

**Rozprávač:** *Môže voľne prerozprávať príbeh a skončí vymenovávaním egyptských rán. Pri každej z nich predsedajúci namočí prst do vína a nechá z neho kvapku padnúť na zem.*

**dam** - premenenie nílskej vody na krv

**cfardéa** - tisíce premnožených žiab z Nílu

**kiním** - komáre, ktorých bolo ako prachu po celej krajine

**árov** - jedovaté muchy napadli dobytok

**deber** - mor na dobytku

**šchín** - vredy na ľuďoch a dobytku

**bárád** - ľadovec, pod ktorým všetko hynulo

**arbe** - kobylky zožierali všetko živé

**chošech** - hustá tma trvajúca tri dni

**makat bechórót** - smrť prvorodených

**Komentátor:** Víno, symbol radosti, je vylievané na zem, aby sme vyjadrili smútok nad zničením Egypta. Pascha nie je triumfalistický sviatok, je to sviatok oslobodenia, pri ktorom nie je zabudnuté na obete. Židovský midráš hovorí: Keď anjeli chceli pri zázraku prechodu morom spievať víťaznú pieseň, Boh im v tom zabránil so slovami: „Stvorenie mojich rúk sa utopilo v mori a vy chcete spievať pieseň?“

Nasleduje spev Dajenu. Je to ďakovná litániová modlitba. Spieva sa v nej v päťnástich stupňoch o Božích záchraných činoch voči svojmu ľudu. Dajenu - toto jediné slovo (slov. „bolo by nám stačilo“) zhŕňa celú biblickú antropológiu, antropológiu nezaslúženého daru. Ona učí človeka, aby sa uspokojil s prítomným okamihom, žil tu a teraz, v Božom náručí.

*Všetci spoločne spievajú Dajenu*

**Predsedajúci:** Rabín Gamaliel hovorí: „Kto na sviatok Paschy nespomenie význam troch vecí, nesplnil svoju povinnosť. Sú to Pesach, macá, maror.“

*Dvíha paschálneho baránka a pýta sa:* **Aký je význam paschy?**

**Lektor:** Paschu vyjadruje paschálny baránok, ktorého naši predkovia posvätili Pánovi na pamiatku noci, počas ktorej prešiel Svätý ponad domy našich predkov v Egypte. Ako je napísané: „A keď sa vás vaše deti spýtajú, čo značí tento obrad, poviete im: Je to obeť Prechodu na česť Jahveho, ktorý prešiel ponad domy synov a dcér Izraela v Egypte, ale ušetril naše domy!“.

**Predsedajúci:** *zdvihne vrchný kúsok macesu a pýta sa:* **Aký je zmysel nekvaseného chleba?**

**Lektor:** Je to chlieb súženia, ktorý si odniesli naši predkovia z Egypta. Ako je napísané: „Z cesta, ktoré si vzali z Egypta, napiekli nekvasených chlebov; cesto nemohlo vykysnúť, lebo ich hnali z Egypta a nemohli sa dlho zdržiavať a pripraviť si jedlo na cestu.“

**Predsedajúci:** *pozdvihne horké byliny a pýta sa:* **Aký je význam maroru?**

**Lektor:** Maror znamená horká bylina. Symbolizuje horkosť utrpenia, ktoré prežili naši predkovia v Egypte. Ako je napísané: „Preto Egypťania hnali Izraelitov neľudsky do práce a ich život robili neznesiteľným ťažkou robotou s hlinou a tehlami a rozličnými poľnými prácami - všetkými robotami, do ktorých ich nútili.“

*Nekvasené chleby sú zakryté, pozdvihne sa kalich.*

**Predsedajúci:** *prednesie požehnanie nad vínom*

Bárúch atá elohénú melech háólám boré perí hagáphen. - **Ľ:** Amen.

**Požehnaný si, Pane, Bože náš, Kráľ sveta, ktorý tvoríš plod viniča.**

*Je vypitý druhý kalich.*

**Predsedajúci:** Je napísané: „A v onen deň vysvetlíš svojim deťom: toto je kvôli tomu, čo Jahve urobil pre mňa, keď som vyšiel z Egypta.“ Pán nevyslobodil len našich predkov, ale spolu s nimi i nás a všetky nasledujúce pokolenia.

*Nasleduje invitatórium k hallelu*

Preto sme zaviazaní ďakovat, chváliť, uctievať, dobrorečiť a klaňať sa tomu, ktorý nás mocne vyviedol z otroctva do slobody, zo smútku do radosti, z trúchlenia do jasania, zo zajatia k záchrane, z temnoty do velkého svetla a chceme mu spievat novú piesen: - **Ľ:** Hallelujah!

*Všetci spievajú alebo recitujú prvú časť malého Halelu - Žalm 113 a 114.*

***Rachca - „umytie“, druhé umytie rúk, tentokrát všetkých prítomných.***

**Komentátor:** Chlieb je darom života. Pred jeho požívaním je treba očistiť si ruky. Podobne ako otec domu i vy si dajte z rúk dolu prstene a striedavo si umyte obe ruky, aby sme všetci mohli prijať Božie dary s dôstojnosťou a čistotou.

**Predsedajúci:** *umýva si ruky a pritom hovorí požehnanie*

Bárúch atá elohénú melech háólám ašer gidšánú bemicótáv veciuánú al netilat jádájim. -

**Ľ:** Amen.

**Požehnaný si, Pane, Bože náš, Kráľ sveta, ktorý si nás posvätil svojimi príkazmi a nariadil si nám umývanie rúk.**

*Všetci si umývajú si ruky a opakujú pritom to isté požehnanie.*

***Mocí - macá - „Požehnanie macesov“***

**Komentátor:** Otec rodiny berie do rúk dva nekvasené chleby i časť prostrednej porcie a prednesie požehnanie. Podľa symbolického výkladu predstavujú tri macesy praotca Abraháma, Izáka a Jakuba, podľa iného výkladu zasa tri skupiny izraelského národa: kňazov, levitov a ostatný ľud, teda celý Izrael. Chlieb znamená nový život. Daruje nám spoločenstvo.

**Predsedajúci, a potom i ostatní:** *berie všetky kúsky chleba a požehnáva*

Báruch atá elohenú melech haolám hamócí lechem min háárec. **Ľ:** Amen.

**Požehnaný si, Pane, Bože náš, Kráľ sveta, ktorý nechávaš vyrásť chlieb zo zeme.**

*potom berie hornú a strednú porciu a požehnáva*

Bárúch atá elohénú melech háólám ašer gidšánú bemicótáv veciuánú al achílat macá.

**Ľ:** Amen.

**Požehnaný si, Pane, Bože náš, Kráľ sveta, ktorý si nás posvätil svojimi príkazmi a nariadil si nám jesť nekvasený chlieb.**

*Odlomí z oboch malý kúsok, sám ho zje, opretý o ľavú ruku. Potom dáva ostatným, ktorí hovoria tiež obe požehnania a jedia.*

***Máror - „horké byliny“***

**Komentátor**: Hovorili sme, že účelom pojedania horkých bylín je pripomenúť si trpký život a nútené práce v Egypte. Symboliku ešte zvyšuje namáčanie maroru do charosetu - hustej omáčky, ktorá pripomína hlinu alebo maltu, z ktorej museli Izraeliti vyrábať tehly pre Egypťanov. Podľa starobylého zvyku sa maror je i medzi dvomi kúskami macesov.

**Predsedajúci a potom i ostatní:** *vezme z horkých bylín, namáča ich do charosetu a hovorí požehnanie.*

Bárúch atá elohénú melech háólám ašer gidšánú bemicótáv veciuánú al achílat máror.

**Ľ:** Amen.

**Požehnaný si, Pane, Bože náš, Kráľ sveta, ktorý si nás posvätil svojimi príkazmi a nariadil si nám jesť horké byliny.**

*Sám je, podáva ostatným, ktorí prednášajú to isté požehnanie a jedia.*

***Korech - „Zavinutie, chlebíček“***

**Predsedajúci:** *ulomí zo spodnej porcie nekvaseného chleba dva kúsky, položí medzi ne horké byliny a hovorí:*

**Spomienka na svätynu podľa Hilela. Tak to robil Hilel v dobe, keď ešte stál chrám. Vzal nekvasený chlieb s horkými bylinami a jedol spoločne s baránkom, aby splnil, čo je napísané: „Budú ho jesť s horkými bylinami.“**

*Dáva i ostatným, ktorí hovoria to isté a jedia.*

***Šulchan orech - „Prestretý stôl“***

**Komentátor:** Teraz nasleduje vlastná večera. Jedlo sa podľa zvyku začína s varenými vajíčkami. Vajíčko je spomienkou na zničenie chrámu. Jeho krehká škrupina pripomína krehkosť ľudského osudu, ale i neúspešný pokus faraóna zničiť vyvolený národ, čiže novú nádej a nový život. Hlavným jedlom je zroa - pečené mäso s kosťou, ktoré pripomína baránka, hlavný symbol veľkej noci. Konverzácia pri jedle sa má týkať len Božích vecí.

*Každý ponorí kúsok vajíčka do slanej vody a zje ho.*

*Potom dostane symbolický kúsok baránka, alebo iného mäsa, ktorý sa zje.*

***Kresťanský dodatok:*** *na konci jedla sa môže prečítať evanjelium o umývaní nôh Jn 13, 1 - 20 a môže nasledovať samotné umývanie nôh.*

*Pieseň (Karev Jom)*

***Cafun - „Skryté“***

**Predsedajúci:** *vezme skrytú časť prostredného macesu, požehnáva, kúsok zje a podáva ostatným.*

Báruch atá elohejnú melech há olám ha mócí lechem min haárec. **Ľ:**Amen.

**Požehnaný si, Pane, Bože náš, Kráľ sveta, ktorý nechávaš vyrásť chlieb zo zeme.**

**Komentátor:** V závere večere sa nájde a zje časť macesu, ktorá bola skrytá, nazýva sa afikoman (zákusok). Afikoman je posledná pripomienka pesachového baránka. Po ňom sa až do ďalšieho dňa nesmie nič jesť. Rítus afikoman nesie v sebe silné mesiášske očakávanie.

V Lukášovom evanjeliu čítame: „Potom vzal chlieb a vzdával vďaky, lámal ho a dával im, hovoriac: Toto je moje telo, ktoré sa dáva za vás. Toto robte na moju pamiatku.“ Ježišovo konanie sa v tejto chvíli vymyká z kontextu židovskej veľkonočnej večere. Prorok píše: „Hľa, ja robím čosi nové, teraz to klíči, nebadáte to?“ Skutočne, Ježiš v tejto chvíli robí čosi úžasné.

„Ja som chlieb života. Vaši otcovia jedli na púšti mannu a pomreli. Toto je ten chlieb, ktorý zostupuje z neba, aby nezomrel nik, kto bude z neho jesť. Ja som živý chlieb, ktorý zostúpil z neba. Kto bude jesť z tohoto chleba, bude žiť naveky. A chlieb, ktorý ja dám, je moje telo za život sveta.“ Evanjelisti neudávajú presné miesto židovskej večere, kedy Ježiš ustanovil Eucharistiu, ale mesiášska symbolika je veľmi blízka i obradu afikoman. Skrytý Mesiáš sa stal viditeľným. „Pravé svetlo, ktoré osvecuje každého človeka, prišlo na svet.“

**III. MODLITBA PO JEDLE**

***Barech - „požehnanie“ po jedle***

*Je naliaty tretí kalich vína (kalich požehnania).*

**Komentátor:** Nasleduje poďakovanie a požehnanie po jedle: birkat ha-mazon. Táto modlitba má v židovskej tradícii veľkú vážnosť, pretože je jediným požehnaním, ktoré je priamo prikázané v Písme: „Budeš jesť, nasýtiš sa a budeš dobrorečiť Pánovi, svojmu Bohu.“ Modlitba sa prednáša nad kalichom požehnania, naplneným až po okraj, ako symbol hojnosti a požehnania.

Slávnostná židovská formula birkat ha-mazon mala prevdepodobne už v Ježišovej dobe vlastnú trojdielnu štruktúru. Prvá časť je chválou Boha, poďakovaním za jedlo; druhá je vďakou za zem a tretia časť je prosba za Izrael a Jeruzalem. Prvé dve časti sú vlastne spomienkou na to, čo Boh vykonal svojmu ľudu. Tretia časť obsahovala prosbu, aby Boh i naďalej konal spásne skutky na vyvolenom ľude.

Modlitbu zakončovala doxológia, modlitba chvály a vďaky. Do modlitby bolo možné vkladať rôzne vsuvky, tzv. embolizmy. I Ježiš Kristus vložil do rámca poslednej večere svoju veľkňazskú modlitbu. Tak aj my po skončení krátkej modlitby Birkat ha-mazon spoločne predložme Otcovi svoje chvály, vďaky a prosby o nové požehnania.

*Modlitba sa prednáša s pohľadom upriameným na kalich, prednesie ju sám predsedajúci alebo ten vyzve niekoho z prítomných, aby ju predniesol, pričom mu podá kalich požehnania.*

**Predsedajúci:** Modlime sa:

**Ostatní:** Nech je meno Pánovo pochválené teraz i na veky.

**Predsedajúci:** S dovolením otca, žehnajme nášmu Bohu, z ktorého darov sme jedli.

**Ostatní:** Požehnaný náš Boh, že sme jedli z toho, čo je jeho a z ktorého dobroty žijeme.

**Predsedajúci:** Požehnaný náš Boh, že sme jedli z toho, čo je jeho a z ktorého dobroty žijeme.

**Ostatní:** Požehnaný je náš Boh a požehnané je jeho meno.

**Požehnaný si, Pane, Bože náš, Král sveta, ktorý živíš celý svet svojou dobrotou, priazňou a milosrdenstvom. Požehnaný si, ktorý všetko živíš.**

**Vzdávame ti vďaky, Pane, Bože náš, že si nám dal do vlastníctva vytúženú zem, aby sme jedli z jej plodov a sýtili sa z jej dobroty. Požehnaný si, Pane, Bože náš, za zem a za pokrm.**

**Zmiluj sa Pane, Bože náš, nad Izraelom, svojim ľudom, nad Jeruzalemom, svojim mestom a nad Sionom, príbytkom svojej slávy, svojho oltára a svojej svätyne.**

**Požehnaný si Pane, Bože náš, král sveta, ktorý je dobrý a dobre koná.**

*Nasledujú vlastné vďaky a prosby.*

**Predsedajúci:** *prednesie požehnanie nad vínom*

Bárúch atá elohénú melech háólám boré perí hagáphen. - **O:** Amen.

**Požehnaný si, Pane,Bože náš, Kráľ sveta, ktorý tvoríš plod viniča.**

*Je vypitý tretí kalich .*

**Komentátor:** Teraz sú podľa starého zvyku otvorené dvere, pretože Izrael očakáva ešte jedného hosťa - proroka Eliáša. Môže sa naliať (ak ešte nie je naliaty) piaty, Eliášov kalich. On vyjadruje mesiášske očakávanie Izraela. Eliáš má byť zvestovateľom toho, ktorý zachráni svet.

*Otvoria sa dvere. Je naliaty piaty kalich.*

**Všetci:** Požehnaný, ktorý prichádza.

**Komentátor:** V Lukášovom evanjeliu čítame: „Podobne po večeri vzal kalich a hovoril: Tento kalich je nová zmluva v mojej krvi, ktorá sa vylieva za vás.“ Evanjelista neudáva presnú zmienku, o ktorý kalich sa jednalo (tretí alebo piaty), pravdepodobnejšie išlo o posledný kalich - kalich vykúpenia. Ním sa splnilo i mesiášske očakávanie Eliášovho kalichu. Ježiš napĺňa všetky mesiášske očakávania. V ňom sa napĺňa nový exodus: prechod z tohoto hriešneho sveta do kráľovstva Otca. Je ustanovená Nová zmluva i nová paschálna hostina - Eucharistia.

**IV. ZÁVEREČNÉ OBRADY**

***Hálél***

*Je naliaty štvrý kalich (kalich hallelu).*

**Predsedajúci:** Všetci spoločne zoberieme naše kalichy s vínom a oznámime posledné prisľúbenie:

**Predsedajúci:** *prednesie požehnanie nad vínom*

Bárúch atá elohénú melech háólám boré perí hagáphen. - **O:** Amen.

**Požehnaný si, Pane, Bože náš, Kráľ sveta, ktorý tvoríš plod viniča.**

*Všetci pijú poslednú čašu vína.*

**Komentátor:** Pre časy Ježiša Krista nie je celkom dokázateľný tento štvrtý kalich, ale určite tu bol chválospev, ako to dokazuje text evanjelia: „Potom zaspievali chválospev a vyšli na Olivovú horu“. I my sme povolaní "eucharistein" - vzdávať vďaky, pridajme sa teda k tomuto chválospevu a po modlitbe žalmov pripojme chvály vlastnými slovami.

Veľký halel - 136. žalm so 26 písmenami na začiatku každej strofy je obrovskou oslavou Božieho mena JaHVeH, ktorého štyri písmená dávajú takisto súčet 26.

**Predsedajúci:** Preto sme zaviazaní ďakovať, chváliť, uctievať, dobroreciť a klaňať sa tomu, ktorý nás mocne vyviedol z otroctva do slobody, zo smútku do radosti, z trúchlenia do jasania, zo zajatia k záchrane, z temnoty do velkého svetla a chceme mu spievat novú piesen:

**O :** Hallelujah!

*Všetci spievajú alebo recitujú druhú časť malého halelu - Žalmy 115 - 118 a veľký halel - žalm 136.*

***Gesto pokoja - kresťanský dodatok***

**Predsedajúci:** Slávili sme našu jednotu týmto symbolickým jedlom, máme podiel na tom istom chlebe a tom istom víne. Zvolajme slová Pána Ježiša o tomto mieste poslednej večere: „Pokoj vám zanechávam, svoj pokoj vám dávam. Tento pokoj vám svet nemôže dať...“ Dajme si navzájom znak tohoto pokoja.

*Všetci si podávajú znak pokoja.*

**Predsedajúci:** Pokračujeme v našom radostnom obrade dvíhaním rúk a sŕdc v modlitbe, ktorú Ježiš predložil Otcovi za nás v tú noc, ktorú si pripomíname.

**Všetci:** „Svätý Otče, zachovaj ich vo svojom mene, ktoré si ty dal mne, aby boli jedno, ako my... Neprosím, aby si ich vzal zo sveta, ale aby si ich ochránil pred Zlým... Posväť ich pravdou; tvoje slovo je pravda... Nech sú tak dokonale jedno, aby svet spoznal, že si ma ty poslal a že ich miluješ tak, ako miluješ mňa.“

*Priestor pre tichú modlitbu.*

***Záverecné požehnanie - kresťanský dodatok***

**Predsedajúci:** Tak ako domy Izraelitov boli požehnané a poznačené baránkovou krvou, aby ich chránila pred smrťou, požehnajme i my jeden druhého znakom kríža, znamením našej záchrany Božím Baránkom Ježišom Kristom.

*Všetci značia susedov na čele znakom kríža.*

***Modlitba ukončenia slávnosti***

**Predsedajúci**: Modlime sa:

**I keby naše ústa boli tak plné chválospevov ako je more plné vody, i keby bol náš jazyk plný velebenia ako pocetné sú morské vlny, i keby naše ústa boli plné chvály ako široko sa rozprestiera obzor, i keby naše oci žiarili ako slnko a mesiac a naše ramená sa rozpínali v modlitbe ako krídla nebeských vtákov, a keby naše nohy boli rýchle ako nohy jelenov, stále by sme nemohli dostatocne podakovat Pánovi, Bohu nášmu, a velebit jeho meno; Král náš, za jeden jediný z tisícov a desattisícov darov, znamení a zázrakov, ktoré si nám i našim otcom vykonal v priebehu dejín. A preto nech údy, ktoré si v nás utvoril, duch a duša, ktoré si nám vdýchol a jazyk, ktorý si nám vložil do úst, nech vzdávajú vdaky, žehnajú, velebia a oslavujú, ospevujú, posväcujú a uctievajú tvoje meno, Král náš, naveky.**

***Nirca - tradičné sederové piesne***

*Môže nasledovať spev rôznych hebrejských piesní.*